

# Inhaltsverzeichnis **GUETERWAGEN-CORRESPONDENZ 2011**

Nr. 124 bis 127 – 1/11 bis 4/11

Titel	Nr.	Seite
<b>Güterwagenbauarten, Komponenten</b>		
<b>48 m<sup>3</sup> 4-achsiger Einseitenkastenkipper für Vattenfall Europe Mining AG; WB Niesky</b> .....	124	1
InnoTrans 2010 .....		4
1. Ausschreibung, Lastenheft, Einsatzort und –zweck .....		4
2. Beschreibung der Konstruktion .....		5
2.1 Untergestell.....		5
2.2 Anbauteile.....		5
2.3 Zug- und Stoßeinrichtung .....		5
2.4 Bremse .....		5
2.5 Drehgestell.....		6
3. Kippmulde .....		6
3.1 Seitenklappe.....		6
3.2 Kippmechanismus.....		6
4. Elektrische Einrichtungen.....		7
5. Hauptmerkmale.....		8
6. Anstrich und Anschriften.....		8
7. Werkstoffe .....		8
8. Adapter-Pufferbohle (Kopfstück) .....		8
9. „Altwagen“ (falsch!).....		9
„Altwagen“ .....	125	104
Quellen.....	124	9
Archive.....		9
Ergänzungen .....	125	105f.
<b>60' Containertragwagen Gattung Sgnss mit 4 Radsätzen zum Transport von Containern und Wechselbehältern, Hersteller Tatravagónka Poprad-SK, Halter ermewa-D</b> .....	124	11
InnoTrans 2010 .....		11
1. Befahrbarkeit .....		14
2. Untergestell.....		14
2.1 Untergestell-Ausrüstung .....		14
2.2 Laufwerk.....		14
2.3 Zug- und Stoßvorrichtung.....		14
2.4 Bremsvorrichtung.....		14
2.5 Aufsetzvorrichtung für Ct. und WB.....		15
Beladeschema Sgnss 60' ermewa .....		13
2.6 Materialien.....		15
3. Hauptmerkmale Sgnss 4566 ermewa und Sgnss <sup>691</sup> DB .....		15
4. Sgnss <sup>691</sup> .....		16
Quellen.....		15
Archive.....		15
<b>VTG-Typ A9530.08D - Güterwagen mit 4 Radsätzen, verschiebbarer Textilhaube, fünf Lademulden mit gewerbeverstärkten Gummimatten und 20 besondere, stufenlos verstellbarer Festlegeeinrichtungen für Schmalbandcoils TSI, Wagony Świdnica</b> .....	124	17
Wesentliche Merkmale/Betrieb.....		17
Ladeschema VTG-Typ A9530.80D.....		17
Lastgrenzenraster und Zusatzraster Shimmns 4668 VTGD TTU .....		17
1. Untergestell/Wagenaufbau.....		20
1.1 Untergestellrahmen.....		20
1.2 Stirnwände/Planenhaube.....		20
1.3 Laufwerk.....		20
1.4 Bremsanlage .....		20
1.5 Lademulden .....		20
1.6 Lademulden - Ladegutsicherung.....		21

Titel	Nr.	Seite
2. weitere Shimmns-ttu	124	22
Shimmns-ttu <sup>722</sup> (ex-Shimmns <sup>708</sup> )		22
Shimmns-ttu <sup>723</sup>		22f.
3. Hauptmerkmale		24
Quellen		24
Archive		24
<b>Zags 7811: 102 m<sup>3</sup>-Druckgaskesselwagen mit vier Achsen und Überpufferungsschutz, Tankkode</b>		
P29BH TE22 TE25, Wagony Świdnica	124	25
Hauptmerkmale Zags 7811 NACCO, Zags 7810 NACCO und Zags 7813 GATXD		25
Lastgrenzenraster Zags 7811 NACCO		34
Dekodierung Tankkode P29BH TE 22, TE 25		34
Tankkode P29BH		34
TE 22 der RID		34
TE 25 der RID		34
Quellen		34
Archive		34
DB Schenker Rail: Investitionen in neu bestellte Güterwagen	124	35

DB BA-Nr.	Gattung	Wagennummern-Reihe	Hersteller	Abbildung
BA-Nr. 181	Falns <sup>181</sup>	81 80 6633 001-5 bis 100-5	ROMVAG	50, 310 <sup>1)</sup>
BA-Nr. 352.1	Habbiins <sup>352</sup>	31 80 2740 500-6 bis 920-6	ASTRA	51
BA-Nr. 352.0	Habbiillns <sup>352</sup>	31 80 2893 001-0 bis 100-0	ASTRA	..bisher keine Auslieferung
BA-Nr. 560.1	Laaers <sup>560</sup>	25 80 4371 037-9 bis 496-7	DB WBN	52
BA-Nr. 646.1	Rbns <sup>646</sup>	81 80 3507 700-2 ... 780-3	WF Gniewczyna	53
BA-Nr. 673	Rglns <sup>673</sup>	31 80 3554 001-8 bis 100-8	MEWA	54
BA-Nr. 674	Rns <sup>674</sup>	31 80 3505 001-8 bis 060-4	MEWA	55
BA-Nr. 681	Sgns <sup>681</sup>	31 80 4543 001-0 bis 465-7	TaPo	56
BA-Nr. 694	Sammnps <sup>694</sup>	31 80 4827 400-1 bis 539-6	TaPo	57
BA-Nr. 721	Sahlmmps-t <sup>721</sup>	31 80 4838 700-1 bis 799-3	TaPo	58, 67
BA-Nr. 724	Shimmns-ttu <sup>724</sup>	31 80 4680 001-3 bis 004-7	ROMVAG	
		31 80 4680 005-4 bis 140-9	ASTRA	
		31 80 4680 141-7 bis 185-4	ROMVAG	
		31 80 4680 186-2 bis 280-3	ASTRA	66
		31 80 4680 281-1 bis 350-4	ROMVAG	
		(31 80 4680 351-2 bis 700-0	Option IRS i.L.	
BA-Nr. 733.2	Sggrss <sup>733</sup>	31 80 4960 200-2 bis 359-6	LOSTR	59
BA-Nr. 741.1	Sggrs <sup>741</sup>	31 80 4950 500-7 bis 579-1	TaPo	60
BA-Nr. 898.1	Tagnoos <sup>898</sup>	31 80 0651 200-4 bis 299-6	ASTRA	145
<u>Angemietet von ERR</u>				
BA-Nr. 728	Shimmns-ttu <sup>728</sup>	31 80 4677 122-2 bis 169-3	TaPo	61, 64

<b>Laaers 560.1: Zweigliedrige Doppelstock-Autotransport-Einheit mit 4 Radsätzen und stufenlos verstellbarer oberer Ladeebene, TSI - 25 80 D-DB 4371 037-9 bis 496-7, WB Niesky</b>	125	67
Ladehöhen Laaers <sup>560</sup> (BA 560.1)		67
Lastgrenzenraster		67
Technische Beschreibung der stufenlos verstellbaren oberen Ladeebene		71
Ausrüstung Wageneinheit		71
Hauptmerkmale		72
Anschriften Abbildung 109		73
Nachbemerkung Laaers 560/Laaers 560.1		72
Quellen		75
Archive		75
<b>Laaers: Zweigliedrige Doppelstock-Autotransport-Einheit mit vier Radsätzen und verstellbarer oberer Ladeebene a.b.r.f. industries – TOUAX Rail – BLG Autorail</b>	125	76
transport logistic 2009		76
Nachrüstung mit Gittern 2010		80
Hauptmerkmale Laaers TOUAX/BLG/MOSOLF und Laaers 560.1 ATG		81
Lastgrenzenraster		81

<sup>1)</sup> Abb. 310, **G-C** 123 - 4/10, S.217

Quellen.....	125	82
Ergänzende Auskünfte .....		82
<b>DG-BA TVP 2007</b> (Serie): Kreuzanker-Drehgestell Bauart TVP 2007 (Serie) TSI für eine max. Radsatzlast von 25 t, TATRAVAGÓNKA a.s. POPRAD .....	125	83
Hauptmerkmale Kreuzanker-Drehgestell TVP 2007 Serie TSI .....		86
<b>DG-BA TVP 2007</b> : Um-/Nachrüstung von Güterwagen mit Kreuzanker-Drehgestellen BA TVP 2007 Serie (2 800 DG für Talns 0667, Habbiins 2743, Habbiillns 2893, Shimmns 4674).....	125	86
Quellen.....		87
Archive.....		87
<b>Faccns 442.0</b> : 4-achsiger pneumatisch bedienbarer 48 m <sup>3</sup> -Schüttgutwagen mit dosierbarer, tief- liegender Schwerkraftentladung, Bauart/Gattung Faccns 442.0 hvle/LEGIOS 33 54 6985 001-0 bis 33 54 6985 096-0 .....	126	111
transport logistic 2011.....		111
Gattungs- und Kennbuchstaben für Güterwagen: Faccns .....		114
Lastgrenzraster für Faccns 442.0 .....		114
„Schüttgutwagen Faccns 48 m <sup>3</sup> , LEGIOS“ (Kasten) .....		114
Hauptmerkmale DG Y 25 Lsi(f)-C(FCB) .....		119
Hauptmerkmale 48 m <sup>3</sup> Faccns 442.0 HVLE und 48 m <sup>3</sup> Facnps VTG-Typ 8948.xx.....		119
Prototyp 84 m <sup>3</sup> -Schüttgutwagen Facnps VTG-Typ 8948.xx.....		120
Gattungs- und Kennbuchstaben für Güterwagen: Facnps (VTG/GRAAFF) .....		120
Quellen.....		120
Veröffentlichungshinweise .....		120
Archive.....		120
<b>Uacns 9326</b> : 70 m <sup>3</sup> -Silo-Staubgutwagen mit 4 Radsätzen, Uacns 9326, CEMENTS VIGIER/ WB GRAAFF 33 85 9326 211-0 bis 33 85 9326 250-8 .....	126	121
transport logistic 2011.....		121
Pflichtenheft.....		121
Wagenstruktur.....		124
Zug-/Stoßeinrichtung .....		124
Laufwerk, Bremse.....		124
Be- und Entladesystem.....		124
<u>Beladung</u> .....		124
<u>Entladung</u> .....		124
<u>Überlaufrinne</u> .....		124
Anschriften.....		125
Hauptmerkmale 70 m <sup>3</sup> Uacns CEMENTS VIGIER.....		125
Uacns Holcim/JMR.....		126
Quellen.....		126
Archive.....		126
<b>Uacns 9327</b> : 4-achs. 82 m <sup>3</sup> -Silowagen, FFB-Typ BEUT 82.4-4/1, für den Transport von neutralen Staub- und Schüttgütern.....	126	127
transport logistic 2011/2007.....		127
Bauart der Bremse.....		130
Laufwerk .....		130
Hauptmerkmale DG Y 25 Lsi(f)-C .....		130
Behälter/Silo .....		130
Behälterausrüstung Uacns Typ-BEUT 82.4-4/1 .....		130
Behälter-/Silomerkmale Uacns Typ-BEUT 82.4-4/1.....		131
Halter (Besteller).....		131
Hauptmerkmale Uacns 9327 Typ BEUT 82.4-4/1 und Uacns 9327 VTG-Typ 8182.80 .....		131
Anschriften .....		132
Uacns 9327 VTG-Typ 8182.80.....		132
Quellen.....		132
Fotoarchive .....		132
flex freight system <sup>®</sup> wascosa – <b>ExTe 20' Kasette</b> „Innovatives Wechselaufbausystem für Container-Tragwagen“ .....	126	133
transport logistic 2011/2009.....		133
1. Zur Erinnerung: Entwicklungsüberlegungen zum flex freight system <sup>®</sup> .....		134
Innovatives Wechselbehältersystem für Containertragwagen.....		135

2. Wechsellaufbau ExTe 20' Kasette flex freight system® wascosa.....	126	137
3x 20'-Wechsellaufbau ExTe 20' Kasette für Containertragwagen .....		137
Quellen.....		141
Archive.....		141
<b>Zacns 7932:</b> 4-achs. Chemie-Kesselwagen mit Isolierung, 78 m <sup>3</sup> , Zacens GATX-Typ 2778,		
WS Ostróda-PL.....	126	142
transport logistic 2011 .....		142
1. Bestimmung des Wagens.....		142
Tankkode L4DH Zacens GATX-Typ 2778 .....		142
Lastgrenzenraster .....		142
2. Konstruktion .....		145
2.1 Untergestell, Laufwerk .....		145
2.2 Behälter (Tank).....		145
2.2.1 Behälter.....		145
2.2.2 Armaturen (Abbildung 217 v.o.n.u. und Abbildung 218 Mannloch DN500).....		145
2.2.3 Heizung.....		145
3. Hauptmerkmale.....		148
4. Laufleistungszähler.....		149
Bedienungsanleitung für die Tankbehälter- und Armaturenheizung.....		150
Quellen .....		151
Archive.....		151
<b>Zags &gt;&gt;VOLUME</b> <sup>112</sup> <<: 112 m <sup>3</sup> -Druckgaskesselwagen mit 4 Achsen, Crashpuffern, Tankkode		
P25BH, VTG-Typ 7399.99, WB GRAAFF.....	127	165
transport logistic 2011.....		165
Lastgrenzenraster Zags VTG-Typ 7399.99.....		167
1. Untergestell, Laufwerk, Zug- und Stoßeinrichtung, Bremse .....		169
1.1 Untergestell („Typ GRAAFF mit K-Sattel“).....		169
1.2 Laufwerk.....		169
1.3 Zug- und Stoßeinrichtung .....		169
<u>Zugeinrichtung</u> .....		169
<u>Stoßeinrichtung</u> Crashpuffer Axtone IP 400CX .....		169
1.4 Bremse .....		169
2. Behälter.....		169
Behälterparameter VTG-Typ 7399.99 „VOLUMEN 112“.....		169
Füll- und Entleereinrichtung.....		170
Tankkode P25BH.....		170
3. Anschriften .....		170
3.1 Anschriften .....		170
3.2 Anschriften TE 22 TE 25 T <sub>π</sub> 0045 .....		171
Sondervorschrift TE 22 der RID.....		171
Sondervorschrift TE 25 der RID.....		171
Bedeutung T <sub>π</sub> 0045 .....		171
4. Hauptmerkmale		
Hauptmerkmale Zags VTG-Typ 7399.99 Volumen <sup>112</sup> und Zags GATX-Typ 7598 .....		171
5. „... in der Fertigung“ .....		172
6. „Mannloch seitlich“... ..		173
7. Zags VTG-Typ 7399.87.....		174
8. Zags GATX-Typ 7598.....		174
Quellen.....		175
<b>Facs 48 m<sup>3</sup>/Facs F76 und Res 48,8 m<sup>2</sup>/Res R90 FRANCE WAGONS → ERMEWA SAS</b>		
gemäß VPI-(Werkstatt-) Leitfaden .....	127	175
transport logistic 2011/transport logistic 2009.....		175
Ermewa vermarktet 40 000 Güterwagen .....		175
Facs 48 m <sup>3</sup> ermewa/France Wagons .....		176
Lastgrenzenraster Facs 6941 ERMEWA SAS .....		180
Res 48,8 m <sup>2</sup> ermewa/France Wagons .....		178
Lastgrenzenraster Res 3945 ERMEWA SAS .....		180
Hauptmerkmale 48 m <sup>3</sup> -Facs und 48,8 m <sup>2</sup> -Res .....		180

Weitere FRANCE WAGONS im ERMEWA-Angebot für den europäischen Markt (gemäß VPI-Leitfaden) .....	127	181
Instandhaltungswerkstätten FWN und FKA .....		182
Quellen .....		180
Archive .....		180
<b>Sggrss 4975:</b> Gelenkwagen mit 2 Elementen und 6 Achsen für den Transport von Großcontainern und Wechselbehältern, BA Sggrss, ermewa/TaPo .....	127	183
transport logistic 2011 .....		183
Bedeutung Gattungs- und Kennbuchstaben Sggrss .....		183
<u>Beladungsmerkmale</u> .....		183
Lastgrenzenraster Sggrss 80' .....		183
Beladeschema Sggrss 80' .....		184
<u>Zug- und Stoßeinrichtung</u> (gemäß TSI) .....		184
<u>Laufwerk</u> .....		184
<u>Bremsausrüstung</u> .....		184
<u>weitere Anbauteile</u> .....		185
Anschriften Sggrss 80' .....		185
Hauptmerkmale Sggrss 80' (Sggrss 80' Ermewa + Sggrss 80' DB BA 733.2) .....		185
Weitere Sggrss 80', z.B. DB BA 733.2 .....		188
Quellen .....		188
<b>Zacns 7838:</b> 95 m <sup>3</sup> -Kesselwagen ermewa, LEGIOS-Typ 399.8-3, Tank-Kode L4BH, TSI- & VPI-konform .....	127	189
transport logistic 2011 .....		189
Bedeutung der Gattungs- und Kennbuchstaben Zacns .....		189
<u>Füll- und Entleereinrichtung</u> .....		192
<u>Tankscheitel</u> .....		192
<u>Tanksohle</u> .....		192
Tankcode L4BH .....		192
Lastgrenzenraster Zacns LEGIOS/LOSTR Typ 399.8-3 .....		192
<u>Bauart der Bremse</u> .....		192
Hauptmerkmale Zacns 95 m <sup>3</sup> -Chemiekesselwagen ERMEWA SAS .....		193
Weitere Zacns 95 m <sup>3</sup> , Tankcode L4BH, LEGIS/LOSTR-Typ 9-399-8 .....		193f.
Quellen .....		194

## Berichte

### InnoTrans 2010

#### Güterwagentechnik und Schienengüterverkehr

Ein Überblick über die InnoTrans 2010 Messe Berlin (in: <b>G-C</b> 123 – 4/10!) .....	123	165
1. Überblick .....		166
1.1. Güterwagen im Freigelände .....		166
1.2. weitere ausgestellte Güterwagenkomponenten .....		166
1.3. Waggonhersteller auf der InnoTrans 2010 .....		167
1.4. Bildliche Exponate auf der InnoTrans 2010 .....		167
2. 48 m <sup>3</sup> - 4-achsiger Einseitenkastenkipper für Vattenfall Europe Mining AG; WB Niesky .....	124	11
3. 60' Containertragwagen Gattung Sggrss mit 4 Radsätzen zum Transport von Containern und Wechselbehältern, Hersteller Tatravagónka Poprad-SK, Halter ermewa-D .....		11

#### transport logistic 2009

9. Zweigliedrige Doppelstock-Autotransport-Einheit mit vier Radsätzen und verstellbarer oberer Ladeebene a.b.r.f. industries – TOUAX Rail – BLG Autorail .....	125	76
(7.) Facs 48 m <sup>3</sup> /Facs F76 und Res 48,8 m <sup>2</sup> /Res R90 <i>FRANCE WAGONS</i> → ERMEWA SAS gemäß VPI-(Werkstatt-) Leitfaden .....	127	175

#### transport logistic 2011

1. Überblick .....	125	53
Ein Blick auf das Freigelände mit der „Güterwagentrasse“ .....		53f.
1.1. Auswertung des Messekatalogs und der Messestände nach Ausstellern .....		54
Aussteller „Offene und gedeckte Standardgüterwagen“ .....		54
Aussteller „Spezialgüterwagen“ .....		54
Aussteller „Ausrüstungen und Zubehör für Schienenfahrzeuge“ .....		55

Aussteller nach Ländern .....	125	55
1.2 Güterwagen im Freigelände .....		55
1.3 Bild-Exponate Freigelände .....		56ff.
Halle B5: Gemeinschaftsstand Berlin – Brandenburg .....		65
Nachbemerkung .....		65
1. 4-achsiger pneumatisch bedienbarer 48 m <sup>3</sup> -Schüttgutwagen mit dosierbarer, tiefliegender Schwerkraftentladung, Bauart/Gattung Facns 442.0 hvle/LEGIOS 33 54 6985 001-0 bis 33 54 6985 096-0 .....	126	111
2. 70 m <sup>3</sup> -Silo-Staubgutwagen mit 4 Radsätzen, Uacns 9326, CEMENTS VIGIER/ WB GRAAFF 33 85 9326 211-0 bis 33 85 9326 250-8 .....	126	121
3. 4-achs. 82 m <sup>3</sup> -Silowagen, FFB-Typ BEUT 82.4-4/1, für den Transport von neutralen Staub- und Schüttgütern.....	126	127
4. flex freight system <sup>®</sup> wascosa – ExTe 20' Kasette „Innovatives Wechsellaufbausystem für Container-Tragwagen“ .....	126	133
5. 4-achs. Chemie-Kesselwagen mit Isolierung, 78 m <sup>3</sup> , Zacens GATX-Typ 2778, WS Ostróda-PL.....	126	142
6. Zags >>VOLUME <sup>112</sup> <<: 112 m <sup>3</sup> -Druckgaskesselwagen mit 4 Achsen, Crashpuffern, Tankkode P25BH, VTG-Typ 7399.99.....	127	165
7. Facs 48 m <sup>3</sup> /Facs F76 und Res 48,8 m <sup>2</sup> /Res R90 <i>FRANCE WAGONS</i> → <i>ERMEWA SAS</i> gemäß VPI-(Werkstatt-) Leitfaden .....	127	175
8. Gelenkwagen mit 2 Elementen und 6 Achsen für den Transport von Großcontainern und Wechselbehältern, BA Sggrss, ermewa/TaPo.....	127	183
9. 95 m <sup>3</sup> -Kesselwagen ermewa, LEGIOS-Typ 399.8-3, Tank-Kode L4BH, TSI- & VPI-konform .....	127	189

### Rübenkampagne 2010 der Zuckerfabriken Aarberg+Frauenfeld

Von Peter Kaderli, Zofingen-CH.....	125	88
Einleitung.....		88
1. Ea(o)s-Wagen .....		88
1.1 SBB Cargo .....		89
1.2 Angemietete Wagen 2010.....		89
1.2.1 ZSSK Cargo.....		89
1.2.2 AX Benet s. r. o., Trnava-SK/ZX Benet CZ s.r.o., Markvartovice-CZ .....		90
1.2.3 SOBETRA a. s., Trnava-SK .....		91
Quellen.....		88

### Bahnorganisation, AVV, Unternehmen/Firmen/Bundestag

e-Auszug aus AVV-Register <b>SBB Cargo</b> .....	125	92
<b>10. A:</b> Übersicht über die Anzahl der Wagen der „Haftpflichtalter“ des Allgemeinen Vertrags für die Verwendung von Güterwagen/AVV (7.03.2011).....	125	93ff.
<b>Bisher veröffentlichte nationale Übersichten der AVV-Wagen</b> (1. D bis 9. CH) .....	125	93ff.
[05.11] <b>Übersicht wichtiger Maße von Containertragwagen und Taschenwagen,</b> aus: wascosa infoletter Ausgabe 17, Mai 2011 .....	126	152
<b>Automatische Mittelpufferkupplung im Eisenbahngüterverkehr</b> Antwort der Bundesregierung auf die Kleine Anfrage der Abgeordneten Dr. Anton Hofreiter, Stefan Kühn, Winfried Hermann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN – Drucksache 17/4371 – 20.01.2011 – Deutscher Bundestag 17. Wahlperiode .....	126	153ff.
<b>VPI: Privatgüterwagen-Statistiken</b> Nach: Jahresbericht 2010 VPI/Hamburg .....	126	156f
<b>Trassenpreise:</b> Link zum Trassenpreis, Informationen zum Trassenpreissystem sowie Broschüren und Download, Entgeltlisten zum Download <www.dbnetze.com/trassenpreise> .....	126	159
e-Auszug aus AVV-Register <b>AMBROGIO TRASPORTI SpA</b> [Stand 08.08.11].....	126	164
e-Auszug aus AVV-Register <b>DB Schenker Rail</b> in Europa [Stand 09.11] .....	127	203

**Woanders gelesen, gesammelt, „aufgeschnappt ...**

[11.10] Alle drei rumänischen Hersteller von Eisenbahn Güterwagen insolvent:  
 Romvag (in Caracal), Astra Vagoane (in Arad) und Meva.....124 ..... 16

[07.10] Indischer Waggonbauer kauft IGF Industries – Arbel Fauvet Rail .....124 ..... 24

[12.10] „Der Autohofen geht auf die Schiene“ .....124 ..... 45

[12.10] On Rail Moers erhält ECM-Selbsterklärung... .....124 ..... 45

[12.10] IBS besorgt um die Zukunft des Einzelwagenverkehrs... .....124 ..... 45

[12.10] VTG erhöht Anteile an TMF auf 100 Prozent.....124 ..... 48

[12.10] Aktionäre schicken Intercontainer-Interfrigo SA in die Liquidation.....124 ..... 48

[10.10] EBA erteilt Inbetriebnahmegenehmigung für CargoBeamer-Waggons .....124 ..... 48

[05.10] DB Schenker Rail Automotive: Aus zwei mach eins... .....125 ..... 48

[04.11] GATX Rail Europe gibt Markteintritt in der Türkei bekannt .....125 ..... 66

[04.11] VTG übernimmt ca. 300 Wagons von Sogerent.....125 ..... 66

[02.11] „Alstom-Standort Salzgitter nicht profitabel genug“ ... .....125 ..... 66

[08.10] Tschechien: Verkehrsminister stoppt alle Bahn-Bauprojekte.....125 ..... 98

[09.10] Italien führt Bahnbonus ein .....125 ..... 98

[02.11] Bebra Rbf. vor dem Aus? .....125 ..... 98

[02.11] DB Schenker: Mukran vor dem Aus?.....125 ..... 98  
 Mukran → Baltic Port Rail .....126 ..... 159

[10.10] DB: Lärmsanierung der Güterwagen... .....126 ..... 141

[03.11] SBB Cargo: Lärmsanierung der Güterwagen abgeschlossen .....126 ..... 141

[07.11] Stellungnahme Lenkungskreis Bahntechnologie und Schienenverkehr des Deutschen  
 Verkehrsforums zum EU-Weißbuch.....126 ..... 151

[12.10] „Der Autohofen geht auf die Schiene ...“ .....126 ..... 160

[05.11] VTG kauft die Unternehmensgruppe RailCraft und steigt operativ in den Markt der GUS  
 und den baltischen Markt ein.....126 ..... 160  
 Mineralöl-Kesselwagen RailCraft .....126 ..... 161

[07.11] „BLG AutoRail übernimmt Rangierbahnhof Falkenberg/Elster“.....126 ..... 162

[07.11] BMVBS und DB AG haben die Einführung eines lärmabhängigen Trassenpreissystems  
 vereinbart... .....126 ..... 163

[06.11] DB: 10. Wettbewerbsbericht ... .....126 ..... 163

[07.11] „Wettbewerbsbericht der DB stößt auf Kritik“.....126 ..... 163

[07.11] „Die Stadt Halle (Saale) bekommt einen neuen Rangierbahnhof“ .....126 ..... 163

[07.11] „Eisenbahn-Bundesamt: Mehr Gleise in Bad Schandau für den Güterverkehr“ .....126 ..... 163

[06.11] Ermewa vermarktet 40 000 Güterwagen ... .....127 ..... 175

[08.11] Großbritannien: Erster Güterzug mit Kontinentalprofil in London angekommen ... .....127 ..... 194

[09.11] Ubf: Konjunkturpaket des Bundes und DB Netz-Investitionen... .....127 ..... 194

[06.11] Chinesische Firma gewann Wagenbestellung in Europa... .....127 ..... 195

[06.11] DB Schenker Rail nennt rumänische Tochter um... .....127 ..... 195

[08.11] RZD muss 75 %-Anteil „JSC Freight One“ verkaufen ... .....127 ..... 195

[2011] RZD: 14 000 Kesselwagen für „Freight Two“... .....127 ..... 195

[08.11] VTG AG: Halbjahresergebnis 2011 .....127 ..... 201

**Pressemitteilungen**

[01.11] „VOLUME <sup>112</sup>“ - VTG liefert neuen Druckgaskesselwagentyp (P25BH) aus... [VTG 19.01.11] .124 ..... 10

[09.10] Europäische Schienengüterverkehrskorridore: Investitionen für Wettbewerbsfähigkeit des  
 Schienengüterverkehrs notwendig [Nr. 08/10 UNIFE & VDB 15.09.10] .....124 .....41ff.

[07.11] WASCOSA verlegt Hauptsitz im August nach Luzern [WASCOSA, PM 20.07.2011] .....126 ..... 159


[10.11] 60 Jahre VTG .....127 ..... 188

[08.11] VTG AG: Halbjahresergebnis [VTG PM 23.08.2011] .....127 ..... 201

[10.11] VTG AG: Mit neuem Ethanol-Wagenpool Verkehre von der Straße auf die Schiene bringen .....127 ..... 196

**Technikgeschichte**

**EK Spezial 100:** Das war das Jubiläum: 175 Jahre Deutsche Eisenbahn.....125 ..... 103

„Basler-Bierwagen“ - der historische ANKER-Bierwagen 513 030   
 von Urs G. Berger, Eiken-CH.....126 ..... 158f.

**60 Jahre VTG – Herzlichen Glückwunsch!** (30.10.2011).....127 ..... 188


**Eisenbahn Erlebniswelt Horb am Neckar** – die Güterwagen .....127 ..... 197

**Carstens**, Stefan, Leserbrief zum Nachruf auf Klaus *Heidt* und zum ehemaligen Willke-Archiv.....127 ..... 200

**Besprechungen/Literaturhinweise/Hinweise****Railway Transformation**

Eurail press und Roland Berger Strategy Consultants .....	124	46f.
<b>Ktmms 69</b> , Tdgs-z 930/Tdgs-v 930/Tds 930/Tdgs-z 932/Tdgs-v 932/ Tds 932 .....	125	108
<b>Die Güterwagen von SBB Cargo 1999 – 2010. Von Christian Ochsner</b> .....	125	92
<b>IG Metall: Branchenreport Bahnindustrie</b> (Deutsche) Bahnindustrie 2010		
Heute die Weichen für Morgen stellen .....	125	99
<b>Hartmann Rail Consult/Berlin: Kommentar</b> „Güterwagen“ zur 3 <sup>rd</sup> World Market Study: „WORLD RAIL MARKET STUDY status quo and outlook 2020“ .....	125	100ff.
<b>EK Spezial 100</b> : Das war das Jubiläum: 175 Jahre Deutsche Eisenbahn.....	125	103
Die Güterwagen der Austauschbauart, Paul Scheller und Benno Wiesmüller, eisenbahn-magazin 7/2011, Seite 6 bis 11 (Literaturhinweis) .....	126	159
<b>Kompendium Eisenbahn-Gesetze</b> - Autorin: Marianne Motherby 15. Auflage 2009, Band 1: Nationales Recht, Band 2: Europarecht und Internationales Recht, 2 Bde. im Schubert, Hardcover mit CD ROM.....	126	162
<b>Eisenbahn Erlebniswelt Horb am Neckar</b> – die Güterwagen .....	127	197
Klaus Heidt, Konstanz *16.03.1926 – †13.08.2011 (Ein Nachruf).....	127	198
Stefan Carstens, Leserbrief zum Nachruf auf Klaus Heidt und zum ehemaligen Willke-Archiv.....	127	200

**Autoren/Namen**

Sepinski, Rolf: Ktmms 69, Tdgs-z 930/Tdgs-v 930/Tds 930/Tdgs-z 932/Tdgs-v 932/ Tds 932 .....	125	108
Heless, Hermann, RCA: Um-/Nachrüstung von Güterwagen mit Kreuzanker-Drehgestellen BA TVP 2007 Serie .....	125	86
Kaderli, Peter: Rübenkampagne 2010 der Zuckerfabriken Aarberg+Frauenfeld .....	125	88
Ochsner, Christian: Die Güterwagen von SBB Cargo 1999 – 2010.....	125	92
<b>IG Metall: Branchenreport Bahnindustrie</b> (Deutsche) Bahnindustrie 2010		
Heute die Weichen für Morgen stellen .....	125	99
<b>Hartmann, Albert: Kommentar</b> „Güterwagen“ zur 3 <sup>rd</sup> World Market Study: „WORLD RAIL MARKET STUDY status quo and outlook 2020“ .....	125	100ff.
Berger, Urs G.: „Basler-Bierwagen“ - der historische ANKER-Bierwagen 513 030  .....	126	158f.
Scheller, Paul und Wiesmüller, Benno: Die Güterwagen der Austauschbauart, , eisenbahn-magazin 7/2011, Seite 6 bis 11 (Literaturhinweis) .....	126	159
Motherby, Marianne: Kompendium Eisenbahn-Gesetze, 15. Auflage 2009 Band 1: Nationales Recht, Band 2: Europarecht und Internationales Recht, 2 Bde. im Schubert, Hardcover mit CD ROM .....	126	162
Heidt, Klaus, Ein Nachruf *16.03.1926 – †13.08.2011 .....	127	198
Carstens, Stefan, Leserbrief zum Nachruf auf Klaus Heidt und zum ehemaligen Willke-Archiv.....	127	200

**Korrekturen, Ergänzungen, Nachträge, updates**

GUETERWAGEN-CORRESPONDENZ 125 – 2/11 .....	125	103ff.
GUETERWAGEN-CORRESPONDENZ 126 – 3/11 .....	126	159
GUETERWAGEN-CORRESPONDENZ 127 – 4/11 .....	127	202

**Editorial**

127 – 4/11 .....	127	212
Auforderung zur Zahlung der Aufwandsentschädigung Abonnement 2012.....		212

**Impressum**

124 – 1/11 .....	124	52
125 – 2/11 .....	125	110
126 – 3/11 .....	126	157
127 – 4/11 .....	127	212



**GÜTERWAGEN-Kurzinformationen**

<b><u>D</u></b>		<b>80</b>
<b>Laaers</b> <sup>560</sup>	25 80 4371 037-9 bis 496-7 .....	125 ..... 107
<b>Rglns</b> <sup>673</sup>	31 TEN-RIV 80 <u>D</u> -DB 029-9.....	125 ..... 107
<b>Shimmns</b> (-ttu) <sup>728</sup>	31 TEN-RIV 80 <u>D</u> -DB 4677 122-2 bis 169-3.....	124 ..... 49
<b>Shimmns</b>	37 TEN-RIV 80 <u>D</u> -VTGD 4668 001-3 bis 200-1 (VTG-Typ 9530.80D).....	124 ..... 49
<b>Shimmns-ttu</b> <sup>724</sup>	31 TEN-RIV 80 <u>D</u> -DB 4680 001-3 bis 350-4.....	124 ..... 50
<b>Sahlmmps-t</b> <sup>721</sup>	31 TEN-RIV 80 <u>D</u> -DB 4838 700-1 bis 799-3.....	124 ..... 50
<b>Tagnoos</b> <sup>898</sup>	31 80 <u>D</u> -DB 0651 220-2 (BA 898.1).....	125 ..... 103
<b>Zags 7819</b>	37 TEN-RIV 80 <u>D</u> -VTGD 7819 151-7 bis 161-6 (VTG-Typ 7399.99) WB GRAAFF.....	127 ..... 203
<b>Laaps</b> <sup>565</sup>	27 RIV 80 <u>D</u> -VTGD 4309 100 ... 199 [ex-021 RIV 80 <u>D</u> -DB 4309 000 bis 099].....	127 ..... 204
<b>Sggrss</b> <sup>4975</sup>	37 TEN-RIV 80 <u>D</u> -ERSA 4975 080-5 bis 193-6 und 250-4 bis 399-9 .....	127 ..... 206
<b>Rns</b> <sup>674</sup>	31 TEN-RIV 80 <u>D</u> -DB 3505 001-8 bis 060-4, MEWA .....	127 ..... 211
<b><u>CZ</u></b>		<b>54</b>
<b>Faccns</b> <sup>6985</sup>	33 TEN 54 <u>CZ</u> -HVLE 6985 001-0 bis 096-0.....	125 ..... 110
<b>Sggrss</b> <sup>4962</sup>	33 TEN 54 <u>CZ</u> -AMBR 4962 001-2 bis 100-2.....	126 ..... 164
<b>Zacns</b> <sup>7838</sup>	33 TEN 54 <u>CZ</u> -NACCO 7838 300-3 bis 295-5 .....	127 ..... 211
<b><u>A</u></b>		<b>81</b>
<b>Habbiins</b> <sup>2743</sup>	31 81 2743 000-3 bis 599-4, TaPo .....	127 ..... 207
<b>Habbiillns</b> <sup>2893</sup>	31 81 2893 000-1 bis 299-9, TaPo .....	127 ..... 207
<b>Laaps</b> <sup>4309</sup>	21 RIV 81 <u>A</u> -ÖBB 4309 000 – 049 (074?) RAILTRANS/VTG.....	127 ..... 205
<b>Rns-z</b> <sup>3506</sup>	31 81 3506 001-6 – 300-3 MEVA .....	120 ..... 51
<b><u>NL</u></b>		<b>84</b>
<b>Falns</b> <sup>6646</sup>	37 TEN-RIV 84 <u>NL</u> -ORME 6646 800-6 bis xxx-x, Transwagon-BG.....	127 ..... 209
<b>Zags</b> <sup>7814</sup>	37 TEN-RIV 84 <u>NL</u> -VTGD 7814 001-5 bis 019-7, WB GRAAFF.....	127 ..... 209
<b>Zacens</b> <sup>7932</sup>	37 TEN-RIV 84 <u>NL</u> -GATXD 7932 001-2 - 027-7 und 37 84 7931 121-8 - 135-8.....	127 ..... 208
<b>Zags</b> <sup>7811</sup>	33 TEN-RIV 84 <u>NL</u> -NACCO 7811 000-4 bis 089-7, Wagony Świdnica.....	124 ..... 51
<b>Zags</b> <sup>7810</sup>	37 TEN-RIV 84 <u>NL</u> -NACCO 7810 000-1 bis 119-9, Wagony Świdnica.....	124 ..... 51
<b>Zacns</b> <sup>7846</sup>	33 84 <u>NL</u> -NACCO 7846 601-8 bis 7846 685-1, Wagony Świdnica.....	121 ..... 108
<b><u>CH</u></b>		<b>85</b>
<b>Shimmns</b> <sup>4771</sup>	31 85 477 1 007-5 (mit DG 1x DB 665 + 1x Y25m).....	120 ..... 52
<b>Zaes</b> <sup>7832</sup>	33 85 7832 401-8 bis 421-6 (MITRAG) .....	124 ..... 52
<b>Fas</b> <sup>6733</sup>	31 85 6733 000-4 bis 439-2 .....	127 ..... 210
<b><u>E</u></b>		<b>87</b>
<b>Laaers</b> <sup>4363</sup>	23 87 4363 601-7 bis 699-1 (GEFCO).....	127 ..... 210
<b><u>B</u></b>		<b>88</b>
<b>Laaers</b>	27 88 <u>B</u> -MOS 4363 661-4 bis 761-2 (→ 27 80 D-MOS 4363 ...) (MOSOLF).....	125 ..... 108
<b>Laaers BA 700</b>	23 88 4363 700-6 bis 794-5 (BLG).....	125 ..... 109
<b>Laaers BA 700.1</b>	23 88 4363 851-1 bis 999-4, 23 88 4371 500-9 bis 749-8 (BLG).....	125 ..... 109
<b>Laaers BA 700.1</b>	23 88 4371 750-8 bis 819-4 (BLG).....	125 ..... 109
<b>Laaers BA 700.1</b>	23 88 4371 820-2 bis 959-8 (2012) (BLG) .....	127 ..... 202

**Herausgeber & Redaktion**

Dr. Detlef *Perner* (V.i.S.d.P.)  
 Postfach 30 15 01 Würzburger Straße 6  
 10749 Berlin 10789 Berlin  
 Deutschland Deutschland  
 eMail: gueterwagen.correspondenz@freenet.de

**Bankverbindung**

Detlef *Perner* Kto 2208422114  
 TARGO BANK Berlin BLZ 300 209 00  
 IBAN DE08 3002 0900 2208 4221 14  
 BIC CODE CMCIDEDD

**Ständige Mitarbeiter**

Klaus *Heidt* † [KHK]  
 Hermann *Heless*/Wien-A [HHW]  
 Hugo *Kagerbauer*/Greifensee-CH [HKG]  
 Jan *Lundstrøm*/Næstved-DK [JLN]  
 Hans *Nahon*/Amersfoort-NL [HNA]  
 Rolf *Sepinski*/Hannover [RSH]  
 Jörg *van Essen*/Hamm [JvEH]  
 Eric *van Hauwe*/Evergem-B [EvHE]  
 e-Forum gueterwagen [e-gueterwagen]

**Bezugskosten der G-C**

Jede Nr. der **G-C**: 9,50 € (Inland)  
 11,50 € (Ausland)  
**plus** Porto (bei Einzelbestellung mit Rechnung)

**Transferkosten/Überweisungen**

Bei Auslandsüberweisungen machen Sie unbedingt „Ihre“ Bank darauf aufmerksam, dass Sie eventuelle (zusätzliche) Überweisungs-/Transferkosten übernehmen. Und bitte **keine** Auslandsschecks.

**Projekt GUETERWAGEN-CORRESPONDENZ**

Die **G-C** ist nicht unternehmerisch tätig und daher nicht berechtigt in ihren Rechnungen Umsatzsteuer auszuweisen.

**Copyright**

Alle Beiträge unterliegen einem Copyright: Alle Rechte, auch des auszugsweisen Nachdrucks sind vorbehalten. Das Copyright gilt speziell auch für Urheber Foto/Zeichnung.

**Manuskripte, Fotos, Zeichnungen**

Die Redaktion behält sich das Recht der Kürzung, Überarbeitung und Ergänzung von Manuskripten vor. Durch die Einsendung - auch e-lektronisch - von Texten, Fotos und Zeichnungen erklärt sich der Absender mit einer Veröffentlichung in der **G-C** einverstanden und stellt die Redaktion von Ansprüchen Dritter frei.

	<p><b>InnoTrans 2012</b>  <b>9. Internationale Fachmesse für Verkehrstechnik</b>                  Innovative Komponenten • Fahrzeuge • Systeme  <b>9<sup>th</sup> International Trade Fair for Transport Technology</b>                  Innovative Components • Vehicles • Systems                  18. bis 21. September 2012 Messe Berlin</p>
---	--

Stand: 29. Oktober 2011

